

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 63 (1954)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Tissage de Sirnach —— Sirnach

tissus de coton fantaisie  
pour tous usages

tissage de coton fantaisie  
teinturerie  
blanchissage  
finissage



La marque  
du papier à écrire  
et des enveloppes  
de qualité supérieure



PRODUITS H. GOESSLER & CIE. S.A. ZURICH

# Minerva

Manufacture de Chaussures S. A.  
Porrentruy

*L'article de qualité pour toutes les exigences*

## Couvertures

de qualité, chaudes et douillettes,

chez

**Blumer & Cie. S.A., Wald**

Fabrique de couvertures et de draps (Zurich)



WENGER & HUG S.A. GÜMLIGEN ET KRIENS

Lingerie  
pour dames



A. NAEGELI S.A.  
FABRIQUES DE BONNETERIE  
BERLINGEN & WINTERTHOUR

Sous-vêtements  
pour hommes

Société Anonyme

E. Girardet & Cie.

LA SARRAZ

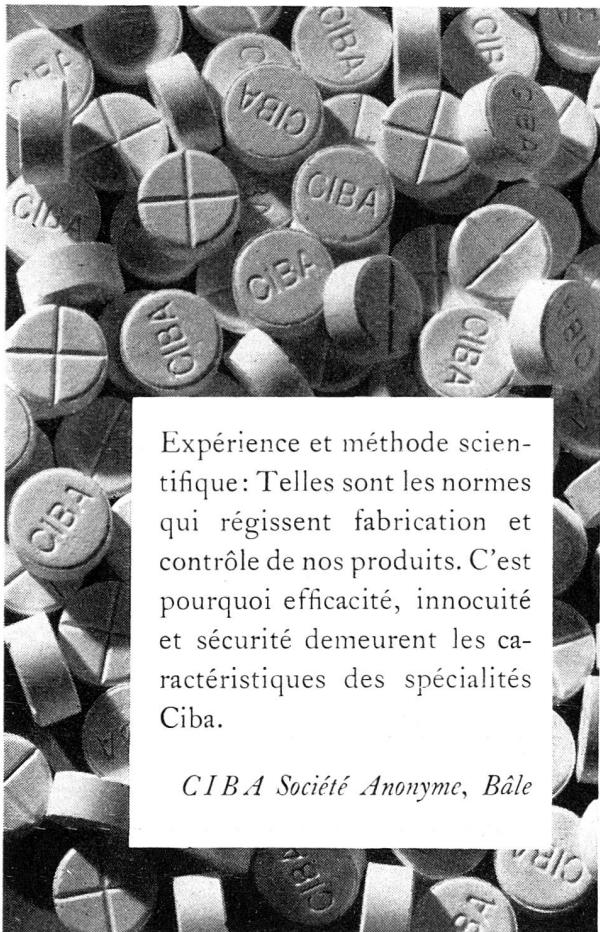
◀ *Fabrique de couvertures en tous genres*

FABRIQUE DE DRAP

# Vetsch S.A. Grabs



Tissus  
Couvertures  
de laine Pélerines  
Laines à tricoter



Expérience et méthode scientifique: Telles sont les normes qui régissent fabrication et contrôle de nos produits. C'est pourquoi efficacité, innocuité et sécurité demeurent les caractéristiques des spécialités Ciba.

*CIBA Société Anonyme, Bâle*



**HUGUENIN**

*Médailleurs depuis 1868*

**LE LOCLE**

*Téléphone (039) 3 18 93*

La maison de confiance d'ancienne renommée



### **Les problèmes financiers**

ne sauraient être mieux étudiés qu'avec le personnel qualifié d'un établissement de banque de premier ordre.

Recourez à nos conseils, que nous vous donnerons volontiers.



**BANQUE POPULAIRE SUISSE**



**Appareils pour  
l'oxygénothérapie**

Fricar S. A., Zurich



# LAIT CONDENSÉ

Marque «A l'Ours»

Riche en éléments nutritifs

Qualité régulière et invariable

Sécurité absolue

Société Laitière des Alpes Bernoises, Stalden

Konolfingen  
Emmenthal

## LES MATELAS

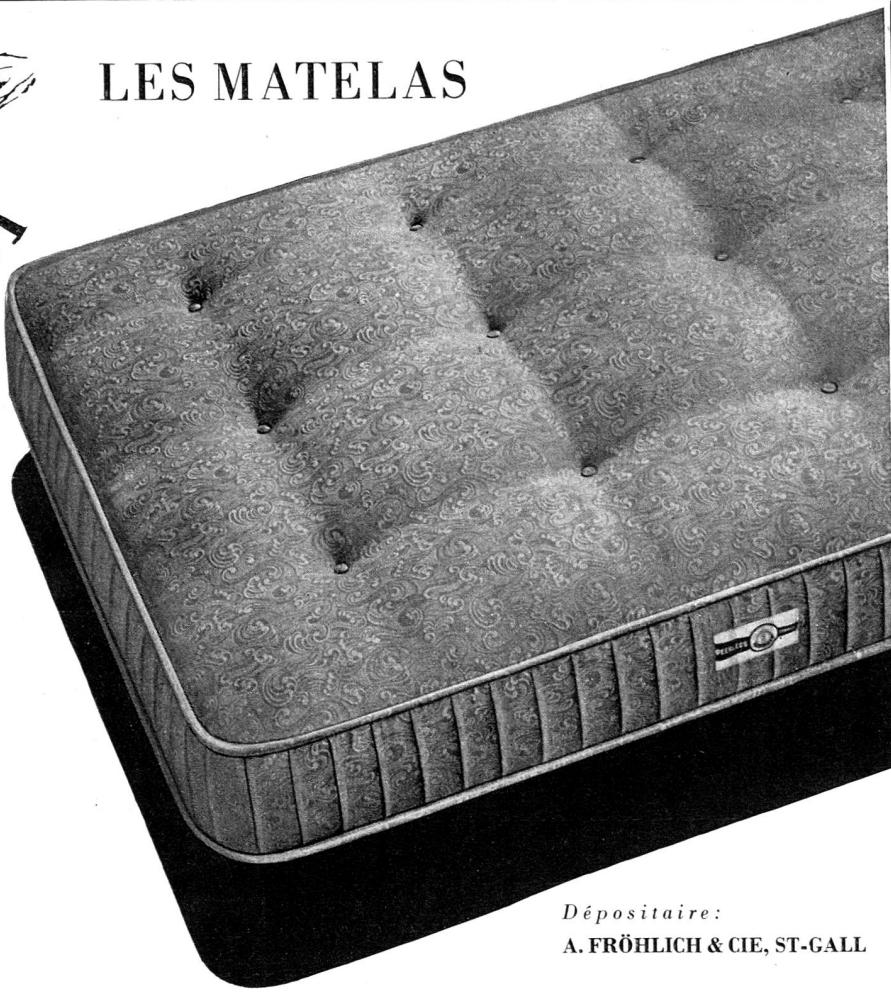


sont choisis partout où l'on tient à s'assurer un sommeil sain et hygiénique.

Sur ces matelas, le corps repose confortablement et ne s'enfonce pas. Les parties musclées des épaules et des hanches portent le corps, alors que les reins et les jarrets sont relâchés et se reposent parfaitement de leur fatigue.

Un matelas PERLA favorise en outre la détente si indispensable de la colonne vertébrale.

Un autre progrès très important de ces matelas est l'absence de tout bruit. Un système ingénieux de liens et de nœuds, caractère marquant de la carcasse PEERLESS, empêche tout crissement.



Dépositaire:  
A. FRÖHLICH & CIE, ST-GALL